

# Javid Safarov

## Professional Translator/Interpreter

📞 +99450335866    ✉️ csafarov@mail.ru    📍 Nakhchivan, Azerbaijan AZ 7000

### SUMMARY

Reliable Translator possessing excellent critical thinking skills and trilingual fluency (English, Russian and Azerbaijani/Turkish). Polished in converting written, audio and video materials, relaying concepts and ideas between languages, editing and proofreading text to reflect language. Meticulous and detailed professional with experience translating verbal and written communication.

### SKILLS

- Translation Revisions
- Translation Accuracy
- Scientific Papers Rewrites
- Attention to Detail
- Critical Thinking
- Legal Documentation Rewrites
- Terminology Consistency
- Ethical Codes Adherence
- Consecutive Translation
- Word Conflict Identification
- Proofreading and Editing
- Cognitive-Level Translation
- Phone interpretation

### EXPERIENCE

#### Translator/Interpreter

12/2019 - Current

Freelancer

- Proofread translations to identify and correct punctuation, grammatical and translation errors.
- Translates client documents between target languages.
- Works with clients to establish translation requirements and scope.
- Delivers translation services to clients.
- Develops understanding of specialized translation concepts by consulting subject matter experts.
- Duplicates original document style and flow.
- Leverages cultural background knowledge to understand idiomatic meanings of specific expressions.
- Provides appropriate contextual information to increase clients understanding of translations.
- Verifies accuracy by double-checking translations of technical terms and terminology.
- Clarifies issues related to meanings of words, concepts, practices or behaviors.
- Safeguards translated data by following ethical codes and industry best practices.

#### Interpreter/Translator

09/2007 - 12/2019

Ministry of Social Affairs *Baku*

- Reviewed and analyzed briefing materials before translations.
- Developed understanding of specialized translation concepts by consulting subject

- matter experts.
- Verified accuracy by double-checking translations of technical terms and terminology.
- Sat in on meetings to provide members with oral translations of conversations and information.
- Interpreted conference calls and other workplace communications in real-time.
- Delivered real-time, accurate oral translations and interpretations for clients.

**Interpreter/Translator**

04/2002 - 08/2007

City Municipality *Sumgait, Sumgait*

- Translation of official documents into English, Russian, and Turkish languages.
- Proofread, edited, and revised translated materials.
- Checked translations of technical terms and terminology to ensure that they are accurate and remain consistent throughout translation revisions.
- Read written materials and rewrote them into English, Russian, and Azerbaijani languages.

**EDUCATION AND TRAINING**

**Master of Social Science**

08/2000

*Azerbaijan University of Languages*

**LANGUAGES**

**Turkish:** First Language

**Russian:**

C2

**English:**

C1

Proficient

Advanced